



RUBL1000/REUBL1000

GB

Please read instructions before using this LED Inspection Lamp and retain for future reference
This LED Inspection Lamp must be fully recharged before first use to maximise battery life

⚠ This lamp cannot be used whilst charging

240v Mains Charging:

- Insert mains charging lead into the lamp
- Connect the mains plug to a 220/240v AC mains socket
- Switch on mains power - All four blue LEDs will illuminate once fully recharged
- When fully charged turn off the AC mains power and disconnect lead from the lamp

Operation:

- 1st time the power button is pressed one of the three lamps will turn on
- 2nd time the power button is pressed an extra lamp will turn on (2 of 3)
- 3rd time the power button is pressed all the three lamp will be on (3 of 3)
- 4th time the power button is pressed all the three lamp will switch off

⚠ Never stare directly at LEDs. WARNING! DO NOT use any other type of charger with this product other than the supplied mains charger. Failure to observe this warning could result in injury and/or fire and will invalidate the warranty. Electronic devices should not be disposed of with household waste. Please take them to the waste disposal centres provided for this purpose. Consult your dealer or your town hall for the recycling procedure.

F

Veillez lire les instructions avant d'utiliser cette lampe balladeuse à LED et conservez-la pour vous en référer ultérieurement
Cette lampe baladeuse à LED doit être complètement rechargée avant la première utilisation pour maximiser la vie de la batterie

⚠ Cette lampe ne peut pas être utilisée lorsqu'elle est en charge

Chargeur de secteur 220-240V:

- Raccorder la lampe au chargeur
- Brancher le chargeur dans une prise secteur 220-240V
- Brancher le secteur - Les quatre LED bleues clignotent une seule fois la recharge complète
- Lorsqu'elle est complètement chargée, couper l'alimentation secteur CA et débrancher le câble de la lampe

Fonctionnement:

- Une 1ère pression sur le bouton d'alimentation allume une des trois lampes
- Une 2ème pression sur le bouton d'alimentation allume une lampe supplémentaire (2 sur 3)
- Une 3ème pression sur le bouton d'alimentation allume les trois lampes (3 sur 3)
- Une 4ème pression sur le bouton d'alimentation éteint les trois lampes

⚠ Ne regardez jamais fixement directement les LED. AVERTISSEMENT: NE PAS utiliser un autre type de chargeur avec ce produit ni tout autre chargeur secteur que celui fourni. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures et / ou un incendie et annulerait la garantie. Les appareils électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veillez les porter dans les déchèteries prévues à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre mairie afin de connaître la procédure de recyclage.

D

Bitte machen Sie vor der ersten Benutzung dieser LED-Inspektionslampe mit der Anleitung bekannt und bewahren Sie diese für eventuelle, spätere Fragen auf.
Um die Batteriebensdauer zu maximieren, muss diese LED-Inspektionslampe vor der ersten Benutzung vollständig aufgeladen werden.

⚠ Die Lampe kann während des Ladevorganges nicht verwendet werden

Aufladen im 240V-Stromnetz:

- Schließen Sie die Netzladekabel an die Lampe an
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer 220/240 V-Wechselstromsteckdose
- Schalten Sie den Strom ein. - Nach vollständiger Aufladung leuchten alle vier blauen LEDs
- Schalten Sie den AC-Netzstrom aus und ziehen Sie die Ladekabel aus der Lampe, sobald die Batterien vollständig geladen wurden

Betrieb:

- Beim 1. Drücken des Ein-/Aus-Schalters schaltet sich eine der drei Lampen an
- Beim 2. Drücken des Ein-/Aus-Schalters schaltet sich eine zusätzliche Lampe an (2 von 3)
- Beim 3. Drücken des Ein-/Aus-Schalters sind alle drei Lampen eingeschaltet (3 von 3)
- Beim 4. Drücken des Ein-/Aus-Schalters schalten sich alle drei Lampen aus

⚠ Nicht direkt in das LED-Licht schauen. WARNHINWEIS! Verwenden Sie KEINE andere Art von Ladegerät für dieses Produkt, sondern nur das mitgelieferte Netzladegerät. Bei Nichtbeachtung dieser Warnung kann es zu Verletzungen und/oder Selbstentzündung kommen und Ihre Garantie erlischt.

I

Leggere le istruzioni prima di usare questa lampada LED d'ispezione e conservarle per futura consultazione
Questa lampada LED d'ispezione deve essere completamente ricaricata prima del primo utilizzo per massimizzare la durata della batteria

⚠ Questa lampada non può essere utilizzata durante la ricarica

Ricarica in rete a 240:

- Inserire il cavo elettrico di ricarica nella lampada
- Collegare la spina ad una presa di alimentazione in c.a. a 220/240 V
- Accendere l'alimentazione di rete - Tutti e quattro i LED s'illumineranno quando la carica è stata completata
- Quando è completamente carica, spegnere l'alimentazione elettrica e staccare il cavo dalla lampada

Funzionamento:

- La prima volta che il pulsante di accensione viene premuto, si accende una delle tre lampadine
- La seconda volta che il pulsante di accensione viene premuto un'ulteriore lampadina si accende (2 su 3)
- La terza volta che il pulsante di accensione viene premuto si accendono tutte e tre le lampadine
- La quarta volta che il pulsante di accensione viene premuto tutte e tre le lampadine si spengono

⚠ Non guardare mai direttamente la luce LED. ATTENZIONE! NON utilizzare caricabatterie diversi dal caricabatterie da rete fornito in dotazione al prodotto. Il mancato rispetto di questa avvertenza potrebbe causare lesioni e/o incendio e renderà nulla la garanzia.

E

Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de usar esta linterna LED y guárdelas para futura referencia
Esta linterna LED debe estar recargada al máximo antes del primer uso para maximizar el tiempo de vida de la pila

⚠ Esta linterna no debe ser usada mientras esté cargándose la batería

Carga de 240v:

- Inserte el recargador en la linterna
- Conecte el recargador a un enchufe de 220/240 V AC
- Ponga en marcha la fuente de suministro de energía. Los cuatro LED azules se encenderán cuando se hayan cargado completamente
- Una vez cargada totalmente, apague la fuente de suministro AC y desconecte el cargador de la linterna

Modo de funcionamiento:

- La 1ª vez que se pulse el botón de encendido, se encenderá una de las tres lámparas
- La 2ª vez que se pulse el botón de encendido, se encenderá una lámpara adicional (2 de 3)
- La 3ª vez que se pulse el botón de encendido, se encenderán las tres lámparas (3 de 3)
- La 4ª vez que se pulse el botón de encendido, las tres lámparas se apagarán

⚠ ¡No mire nunca directamente a un foco de luz LED! ¡ADVERTENCIA! NO utilice ningún otro tipo de cargador con este producto que no sea el cargador de red suministrado. El incumplimiento de esta advertencia podría ocasionar lesiones y/o fuego y anulará la garantía.

P

Leia as instruções antes de utilizar esta gambiarra LED e guarde-as para futura referência
Esta gambiarra LED tem de estar totalmente carregada antes da sua primeira utilização para maximizar a vida útil da bateria

⚠ A gambiarra não pode ser utilizada quando estiver a carregar

Carregamento a 240 V:

- Insira a tomada de corrente na gambiarra
- Ligue a ficha a uma tomada AC de 220/240 V
- Ligue a fonte alimentação - As quatro LED azuis acenderão depois de completamente carregadas
- Quando estiver totalmente carregada, desligue a alimentação AC e retire a tomada da gambiarra

Utilização:

- A 1ª vez que premir o botão de alimentação, uma das três lâmpadas acenderá
- A 2ª vez que premir o botão de alimentação, mais uma lâmpada acenderá (2 de 3)
- A 3ª vez que premir o botão de alimentação, as três lâmpadas acenderão (3 de 3)
- A 4ª vez que premir o botão de alimentação, as três lâmpadas desligarão

⚠ Nunca olhe directamente para os LEDs. AVISO! NÃO use nenhum outro tipo de carregador neste produto a não ser o carregador de alimentação fornecido. A não observância deste aviso pode resultar em lesões graves e/ou incêndio e invalidará a garantia.

DK

Læs vejledningen, før LED-Inspektionslampen anvendes, og opbevar vejledningen til senere brug
Denne LED-inspektionslampe skal være helt opladet, før den anvendes første gang, for at maksimere batterilevetiden

⚠ Lampen kan ikke anvendes, mens den oplades

240V-opladning fra stikkontakt:

- Sæt opladerkablet i lampen
- Sæt strømstikket i en stikkontakt med 220/240V AC
- Tænd for stikkontakten - Alle fire blå LED'er lyser, så snart opladningen er færdig
- Sluk for stikkontakten, når lampen er helt opladet, og tag kablet ud af lampen

Betjening:

- 1. gang der trykkes på tændknappen, vil en af de tre ekstra lygter blive tændt
- 2. gang der trykkes på tændknappen, vil en ekstra lygte blive tændt (2 af 3)
- 3. gang der trykkes på tændknappen, vil alle tre lygter være tændt (3 af 3)
- 4. gang der trykkes på tændknappen vil alle tre lygter blive slukket

⚠ Kig aldrig direkte ind i LED-lamper. ADVARSEL! BENYT IKKE nogen anden opladertype sammen med dette produkt end den, der medfølger til lysnettet. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i kvæstelser og/eller brand og ugyldiggaranti.

NL

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u deze led-inspectielamp gebruikt en bewaar deze zorgvuldig
Deze led-inspectielamp moet volledig opgeladen worden voordat hij voor het eerst wordt gebruikt, om het levensduur van de batterij te optimaliseren

⚠ Deze lamp kan niet worden gebruikt terwijl de batterij wordt opgeladen

Laden op netstroom, 240 V:

- Steek het stroom snoer in de lamp
- Steek de stekker in een stopcontact, 220/240 V ac
- Schakel de netstroom in - Als de batterij volledig is opgeladen, gaan alle vier de LED's aan
- Na het opladen zet u de netstroom uit en haalt u het snoer uit de lamp

Werkning:

- Bij de eerste druk op de powerknop gaat een van de drie lampen aan
- Bij de tweede druk op de powerknop gaat er een extra lamp aan (2 van de 3)
- Bij de derde druk op de powerknop gaan alle lampen aan (3 van de 3)
- Bij de vierde druk op de powerknop gaan alle lampen uit

⚠ Kijk nooit direct in de led's. WAARSCHUWING! Gebruik voor dit product GEEN andere soort oplader dan de meegeleverde lichtnetoplader. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot letsel en/of brand en tot het vervallen van de garantie.



Distributed by: Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA England
Tel: +44 (0)113 213 2000 Fax: +44 (0)113 231 0266
Email: autosales@ringautomotive.com Web: www.ringautomotive.com





RUBL1000/REUBL1000

S

Var vänlig läs instruktionerna innan du använder denna LED-handlampa. Behåll instruktionerna för framtida användning. För maximal batterilivslängd måste denna LED-handlampa laddas upp helt före första användning.

Lampan kan inte användas medan laddning pågår

Laddning från 240 V-nät:

- Anslut ledningen från nätadaptern till lampan
- Sätt stickproppen i ett 220/240 V-vägguttag
- Koppla till nätspanningen – Alla fyra blå lysdioder lyser när det är fulladdat
- När batteriet är fulladdat, stäng av nätspanningen och koppla bort ledningen från lampan

Funktion:

- 1:a gången när strömbrytaren trycks, tänds en av de tre lamporna
- 2:a gången när strömbrytaren trycks, tänds en extra lampa (2 av 3)
- 3:e gången när strömbrytaren trycks, är alla tre lampor tända (3 av 3)
- 4:e gången när strömbrytaren trycks, släcks alla tre lampor

Se aldrig direkt in i lysdiодerna. VARNING! ANVÄND INTE någon annan typ av laddare med denna produkt än den medlevererade huvudladdaren. Underlåtelse att följa denna varning kan leda till skada och/eller brand och detta gör garantin ogiltig.

FIN

Lue LED-tarkastuslampun käyttöohje ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Akun käyttöön pidentämiseksi LED-tarkastuslamppu on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Lamppua ei voi käyttää lataamisen aikana

240 V verkkovirtalataus:

- Yhdistä verkkovirtalatausjohto lamppuun
- Yhdistä verkkovirtalatausjohto 220/240 V verkkovirtapistokkeeseen
- Kytkte verkkovirta päälle – Kaikki neljä LED-valoa syttyvät, kun akku on ladattu täyteen
- Kun lamppu on ladattu, kytkte verkkovirta pois päältä ja irrota johto lampusta

Käyttö:

- Kun virtapainiketta painetaan ensimmäisen kerran, yksi kolmesta valosta syttyy
- Kun virtapainiketta painetaan toisen kerran, syttyy yksi valo lisää (2/3)
- Kun virtapainiketta painetaan kolmannen kerran, kaikki kolme valoa syttyvät (3/3)
- Kun virtapainiketta painetaan neljännen kerran, kaikki kolme valoa sammuvat

Älä koskaan tujoita suoraan LED-valoihin. VAROITUS! ÄLÄ käytä tuotteen kanssa muuta laturia kuin sen mukana toimitettua verkkovirtalaturia. Varoituksen huomiotta jättäminen voi johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin ja/tai tulipaloon. Takuu raukeaa, mikäli varoituksia ei noudateta.

N

Les bruksanvisningen før du bruker denne LED-inspeksjonslampe, og oppbevar den til fremtidig bruk. Denne LED-inspeksjonslampe må lades opp fullstendig før den tas i bruk for å maksimere levetiden til batteriene.

Denne lampe kan ikke brukes under lading

240 V-lading:

- Koble kablen fra strømmettet til lampe
- Koble støpselet til en stikkontakt med 220/240 V AC
- Slå på strømforsyningen fra nettet – Alle de fire blå LED-ene lyser når enheten er helt oppladet
- Når den er fulladdet, slå av strømforsyningen fra nettet og koble kablen fra lampe

Bruk:

- Første gang "på"-knappen trykkes slås ett av de tre lysene på
- Andre gang "på"-knappen trykkes slås ett lys til på (2 av 3)
- Tredje gang "på"-knappen trykkes slås alle de tre lysene på (3 av 3)
- Fjerde gang "på"-knappen trykkes slås alle de tre lysene av

Se aldri direkte inn i LED-lamper. ADVARSEL: Bruk ikke noen annen type lader med dette produktet enn den medfølgende nettladaren. Hvis ikke denne advarselen etterfølges, kan det føre til skade og/eller brann og til at garantien blir ugyldig.

PL

Prosimy zapoznać się z instrukcją przed użyciem lampy inspekcyjnej LED i zachować ją na przyszłość. Aby maksymalnie wydłużyć okres prawidłowej pracy akumulatorów, należy je w pełni naładować przed pierwszym użyciem lampy inspekcyjnej LED.

Lampy nie można używać w trakcie ładowania

Ładowarka sieciowa 240V:

- Podłączyć ładowarkę sieciową do lampy
- Podłączyć wtyczkę ładowarki do źródła zasilania 220/240V
- Włączyć zasilanie – W momencie, gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, zapalą się wszystkie cztery niebieskie diody LED
- Po naładowaniu, wyłączyć zasilanie i odłączyć lampę od ładowarki

Działanie:

- Po 1-szym naciśnięciu włącznika zapali się jedna z trzech żarówek.
- Po 2-gim naciśnięciu włącznika zapali się dodatkowa żarówka (2 z 3).
- Po 3-cim naciśnięciu włącznika zapalą się wszystkie trzy żarówki (3 z 3).
- Po 4-ym naciśnięciu włącznika wszystkie cztery żarówki wyłączą się.

Lampy nie można używać w trakcie ładowania. OSTRZEŻENIE! Do ładowania tego produktu NIE WOLNO korzystać z żadnej innej typy ładowarki, aniżeli ładowarka sieciowa dostarczona wraz z produktem. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia cielesne oraz/ub nieważenie gwarancji.

CZ

Před použitím LED svítily si přečtěte návod a uchovejte jej pro pozdější použití. LED svítidla musí být před prvním použitím plně nabita, aby bylo dosaženo maximální životnosti.

Tato svítidla nemůže být požívána v průběhu nabíjení

Nabíjení ze zdroje 240 V:

- Připojte nabíjecí kabel k svítilině
- Připojte zástrčku přívodu do zásuvky 220/240 V
- Zapněte zdroj - Všechny čtyři modré LED diody se po úplném dobití rozsvítí
- Jakmile je svítidla plně nabita, vypněte zdroj a vytáhněte kabel ze svítily

Používání:

- Po 1. stisknutí napájecího tlačítka se rozsvítí jedna ze tří svítilek
- Po 2. stisknutí napájecího tlačítka se rozsvítí další svítidla (2 ze 3)
- Po 3. stisknutí napájecího tlačítka budou svítit všechny tři svítily (3 ze 3)
- Po 4. stisknutí napájecího tlačítka všechny tři svítily zhasnou

Nikdy se nedívejte přímo do LED. VAVOÁNÍ! Pro nabíjení NIKDY NEPOUŽÍVEJTE žádný jiný typ nabíječky kromě té, která byla dodána. Nedodržení tohoto varování může způsobit zranění nebo požár a ruší platnost záruky.

RO

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a utiliza această lampă de control cu LED-uri și să le păstrați pentru referințe ulterioare. Această lampă de control cu LED-uri trebuie să fie complet încărcată înainte de prima utilizare pentru a se maximiza durata de viață a bateriei.

Această lampă nu poate fi utilizată în timp ce se încarcă.

Sursa de încărcare la 240V:

- Introduceți cablul de alimentare în lampă
- Conectați cablul de alimentare la o priză de 220/240V AC
- Porniți rețeaua electrică - Toate cele patru LEDURI se vor aprinde când încărcarea va fi completă
- Când lampa este încărcată, opriți rețeaua electrică și deconectați cablul de alimentare.

Operare:

- prima oară când apăsați butonul de pornire se va aprinde unul dintre cele trei becuri
- a doua oară când apăsați butonul de pornire se va aprinde încă unul dintre cele trei becuri (2 din 3)
- a treia oară când apăsați butonul de pornire se vor aprinde toate cele trei becuri (3 din 3)
- a patra oară când apăsați butonul de pornire se vor stinge toate cele trei becuri

Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină a LED-urilor. ATENȚIE! NU folosiți alt tip de încărcător decât cel livrat. Nerespectarea acestui avertisment poate provoca leziuni și/sau incendii și va duce la pierderea garanției.

H

Kérjük, olvassa el az utasításokat mielőtt használná kezdi a LED-es steklámpát és őrizze meg a későbbi tájékozódáshoz.

Az első használat előtt teljesen töltse fel a LED-es steklámpát az elemek élethosszának maximalizálása érdekében.

Töltés közben ne használja a lámpát

240V hálózati adapter:

- Csatlakoztassa a hálózati adapter vezetékét a lámpához
- Helyezze az adaptert 220/240V AC hálózati konnektorba
- Kapcsolja be az adaptert - Ha a töltés teljesen befejeződött, mind a négy kék LED kigyullad
- Amikor teljesen feltöltődött, kapcsolja le a hálózati csatlakozóról és húzza ki a vezetékét a lámpából.

Működés:

- Ha a főkapcsoló gombot először megnyomja, a három lámpa egyike kigyullad
- Ha a főkapcsoló gombot másodszor megnyomja, egy további lámpa gyullad ki (a 3-ból 2)
- Ha a főkapcsoló gombot harmadszor megnyomja, mind három lámpa égni fog (a 3-ból 3)
- Ha a főkapcsoló gombot negyedszer megnyomja, mind a három lámpa kialszik

Soha ne nézzen közvetlenül a LED fényébe. FIGYELMEZTETÉS! A tartozék hálózati töltőn kívül NEM HASZNÁLJON egyéb típusba tartozó töltőt a termékhez. Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, sérülést szenvedhet és/vagy tüzet robbanthat ki, és érvényét veszti a jótállás.

UA

Перед користуванням світлодіодної лампою уважно прочитати і зберігати інструкції. Для максимально довгого терміну служби батареї зарядити повністю перед першим користуванням світлодіодної лампою.

Використання лампи в період зарядки не допускається

Зарядка від мережі 240 В:

- Вставити штекер у лампу
- Підключити штекер до джерела 220/ 240 В змінного струму
- Увімкнути живлення – При повній зарядці будуть світитися всі чотири синіх світлодіода
- Після повної зарядки відключити від джерела живлення і виїняти штекер

Експлуатація:

- Після першого натискання кнопки живлення загоряться одна з трьох ламп
- При другому натисканні кнопки живлення загоряться додаткова лампа (2 з 3)
- При третьому натисканні кнопки живлення загоряться всі три лампи (3 з 3)
- Після четвертого натискання кнопки живлення вимикаються всі три лампи

Не дивитися безпосередньо на світлодіоди! УВАГА! ЗАБОРОНЯЄСЯ використовувати зарядний пристрій, що не входить в комплект поставки приладу. Недотримання даного попередження може призвести до травм та/або пожежі, а також до втрати гарантії.

Certificate of Conformity

We declare that this product complies with the following European Legislation:
 Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
 Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
 Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
 Regulation (EC) No 1907/2006 of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)
 Regulation (EC) 1272/2008 Classification, labelling and packaging of substances and mixtures.

We declare that this product has been tested in accordance with the following European Standards:

- IEC 62471 (LEDs)
- EN 55015 (Lamp)
- EN 61547 (Lamp)
- EN 61000-3-2 (Lamp)
- EN61000-3-3 (Lamp)
- EN 55014-1 (AC Adaptor)
- EN 55014-2 (AC Adaptor)
- EN 61000-3-2 (AC Adaptor)
- EN61000-3-3 (AC Adaptor)
- EN 61558-2 (AC Adaptor)
- EN 61558-1 (AC Adaptor)



Distributed by: Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA England
 Tel: +44 (0)113 213 2000 Fax: +44 (0)113 231 0266
 Email: autosales@ringautomotive.com Web: www.ringautomotive.com

